



**Functional
Safety**



Forgádók abszolút pozícióértékekkel és biztonságos singleturn információkkal

HEIDENHAIN

Szerelési útmutató

ECN 1325 EnDat22
EQN 1337 EnDat22

WELLA1: 67M
KUPPA1: 07B
FOKAA1: 37A, 37D
ANELA1: 5MS16
BELEA1: C9

2015-7

hu

Tartalom

Megjegyzések	3
Figyelmeztetések	4
A termék és normál tartozékai	5
Szükséges csatlakozó méretek (mm)	6
Szerelés	7
Csatlakozó kiosztás	10
Kábel csatlakoztatás	11
Kiszzerelés	17

A mérőeszköz rendeltetésszerű használatához a következő dokumentumban foglaltakat kell betartani:
ECN 1325/EQN 1337 (ID 727749)

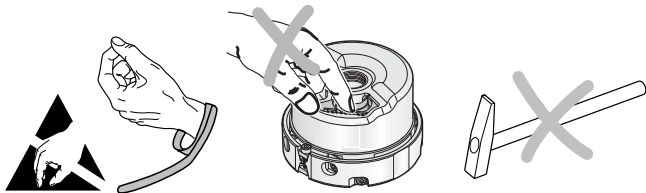
A mérőeszköz teljesíti az alábbi szabványok alapvető követelményeit:

- EN ISO 13849-1: 2008
- EN 61508
- EN 61800-5-2



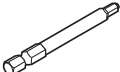

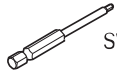


Figyelem:

- A mérőeszköz beszerelése vagy kicserélése után a gépen el kell végezni az átvételi tesztet a gyártó előírásai szerint.
- A beszerelést és az üzembehelyezést csak megfelelően képzett szakember végezheti a helyi biztonsági előírások betartásával.
- A csatlakozókat csak feszültségmentes állapotban szabad csatlakoztatni vagy szét húzni.
- A berendezésnek kikapcsolt állapotban kell lennie.
- Ezen kívül a gép gyártójának/tervezőjének a mindenkori alkalmazásnak megfelelően kell meghatározni a végszereléshez szükséges további műveleteket (pl. a csavarok kilazulás elleni biztosítása szükséges igen/nem).
- A szereléshez szükséges adatokat (pl. a tengelykapcsolat opcionális ellenőrzését) a gép gyártójának/tervezőjének kell meghatározni.
- El kell kerülni, hogy a mérőeszköz és a csatlakozója agresszív médiumokkal érintkezzen.
- A készüléket ne tisztítsa organikus oldószerekkel, mint a hígítók, az alkohol vagy a benzin.
- Azokat a mérőeszközöket, melyek részesei voltak a biztonsági funkciót érintő meghibásodásnak, a rögzítő elemeivel (csavarokkal) együtt kell a HEIDENHAIN-nek visszaküldeni.

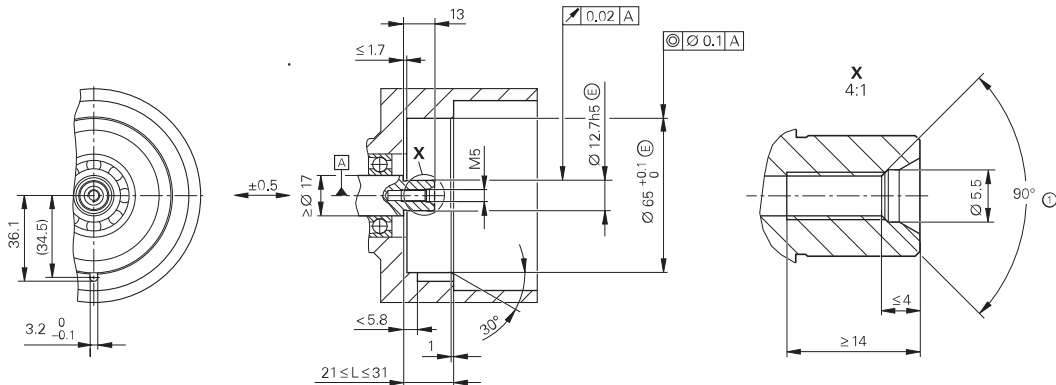




Külön kell rendelni

Központi csavar	DIN 6912—M5x25—08.8— MKL , ID 202264-55
MKL (DIN 267-27)	Kilazulás elleni adhéziós biztosítás
Szerelési tartozékok	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>SW4 </p> <p>ID 350378-14</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>SW2 </p> <p>ID 350378-03</p> </div> </div>
Segédeszköz a nyakcsatlakozó rádugásához és lehúzásához	<div style="text-align: center;">  <p>ID 1075573-01</p> </div>

Szükséges csatlakozó méretek (mm)



A Csapágyazás

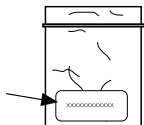
1 A menet elején a letörés kötelező a kilazulás elleni adhéziós biztosításhoz

A szerelési útmutató szerint dolgozzon!

Kérjük, ügyeljen a "Encoders for Servo Drives" prospektus "General mechanical information" fejezetében a "Rotary encoders with functional safety" bekezdésben leírt szerelési tanácsokra.

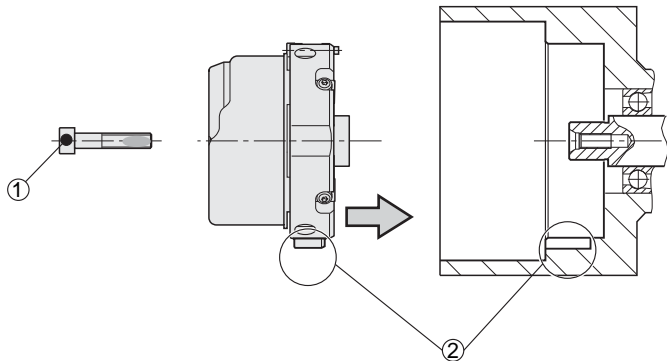
A HEIDENHAIN csavarjainak beszerelését a csavarbiztosítás módja miatt 5 percen belül be kell fejezni.

Ügyeljen a lejárat dátumra!

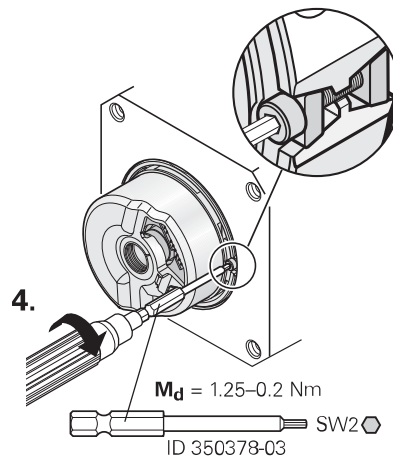
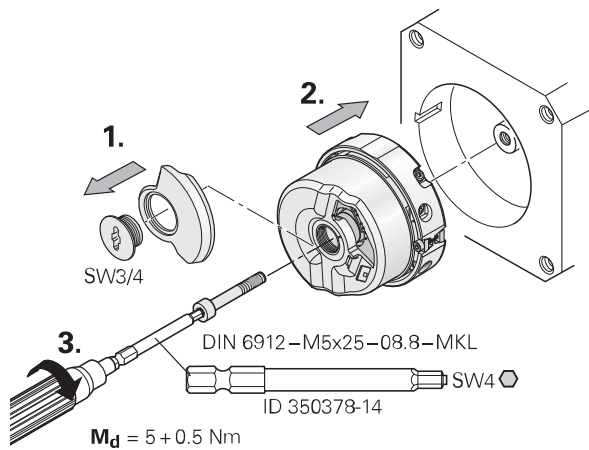


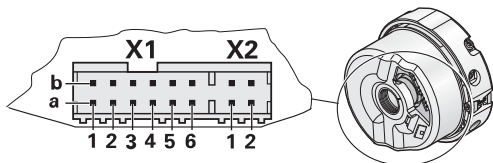
DIN 6912—M5x25—08.8—MKL, ID 202264-55

A szerelési felületeknek, a csatlakozó menetes tengelynek és a központi csavarnak tisztának és zsírmentesnek kell lennie.



-
- ① A HEIDENHAIN csavarjait csak 1x használja.
A kilazulás elleni adhéziós biztosítást ne távolítsa el!
-
- ② Ügyeljen a horony helyzetére!





X1

1b	6a	4b	3a	6b	1a	2b	5a
U _P	Sensor U _P	0V	Sensor 0V	DATA	$\overline{\text{DATA}}$	CLOCK	$\overline{\text{CLOCK}}$
●————●		●————●					

X2

1a	1b	2a	2b
T+	T-	/	/

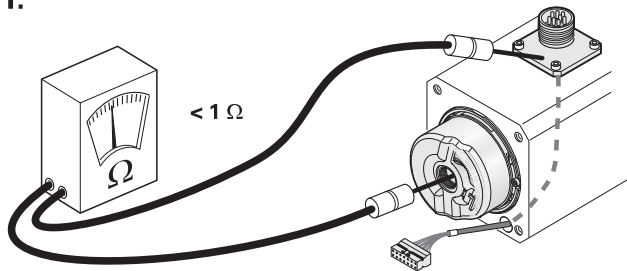
T = Hőmérséklet érzékelő

A nem használt tűkre vagy vezetékszálakra tilos bármit csatlakoztatni!

A szenzor vezeték a mérőeszköz belsejében össze van kötve a tápvezetékekkel.

A HEIDENHAIN EnDat22 kábeleit kell használni.

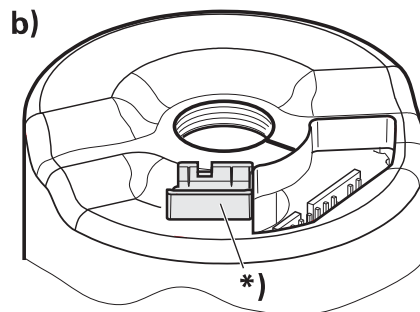
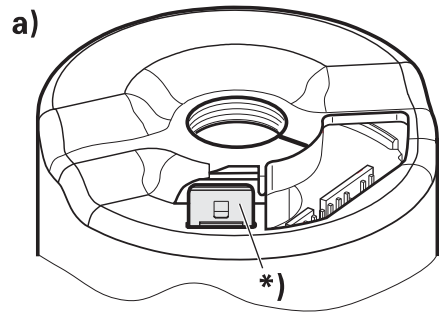
1.



Mérje meg a csatlakozó aljzat és a motor forgórésze közti elektromos ellenállást. Névleges érték: $< 1 \text{ Ohm}$.

Kábel csatlakoztatás

Az elektromos csatlakozás két módja



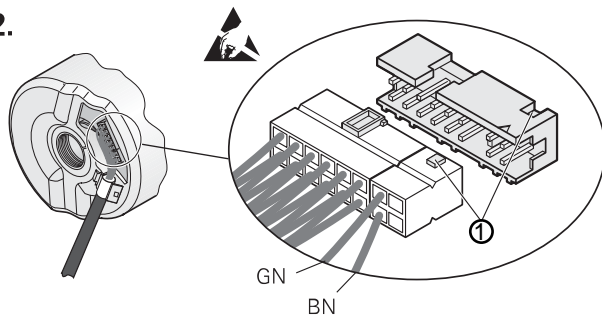
*) = külső árnyékolás a házon

Használja a segédeszközt a nyákcsatlakozó rádugásakor vagy lehúzásakor a kábelsérülés elkerülése érdekében. A csatlakozás oldásakor a csatlakozót kell megfogni, nem a kábelt.



ID 1075573-01

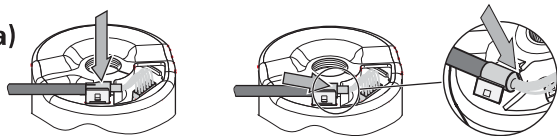
2.



① **Figyelem:** ügyeljen a horony helyzetére!

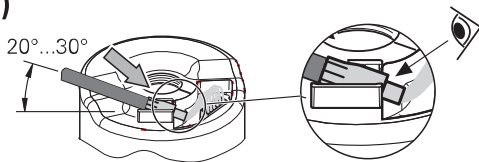
3.

a)

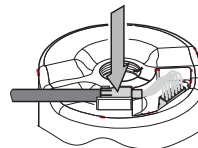


Kábelt bepattintani és ütközésig tolni.

b)



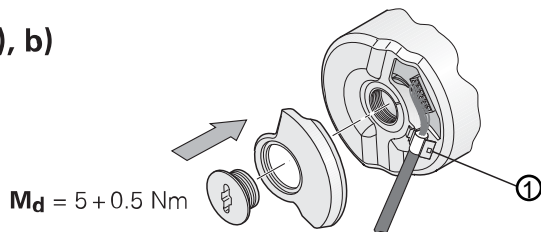
Krimp-hüvelyt betolni.



A kábelt kis erővel benyomni.

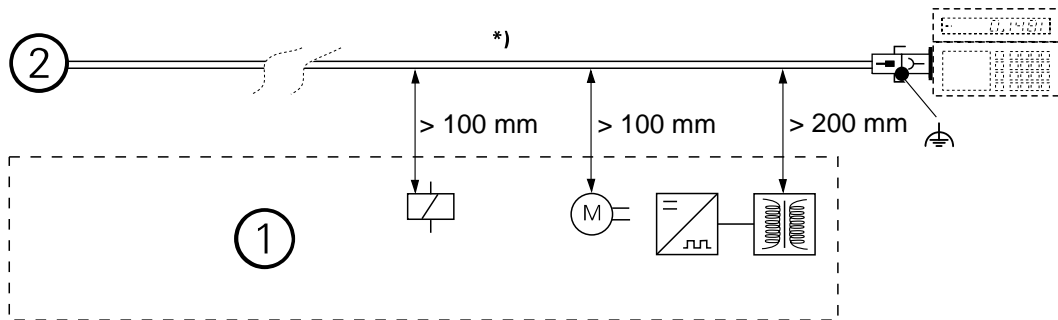
4.

a), b)



① Külső árnyékolás a krimp-hüvelyen.

Kábel csatlakoztatás



*)	Biztosítsa a kábelt kihúzás ellen
①	Távolság a zavarforrásoktól
②	Forgódók

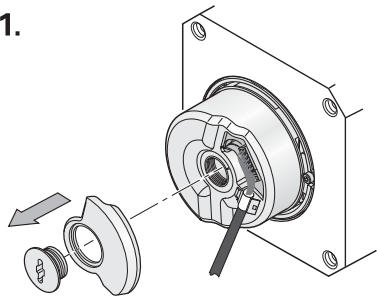
A csatlakozókat csak feszültségmentes állapotban szabad széthúzni.

A nyákcsatlakozó lehúzásához használja a segédeszközt a kábelsérülés elkerülése érdekében (a lehúzóerőnek csak a csatlakozó házára szabad hatnia és nem a vezetékszálakra).



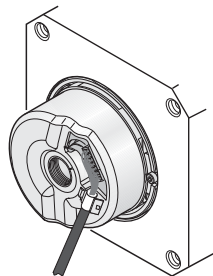
ID 1075573-01

1.



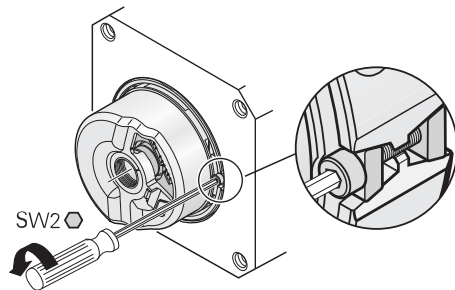
SW3/4

2.



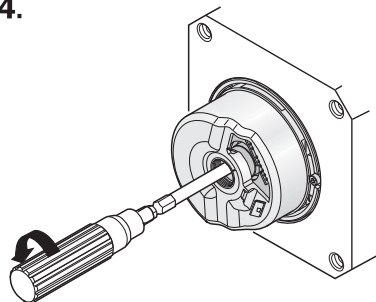
Húzza le a kábelt.

3.



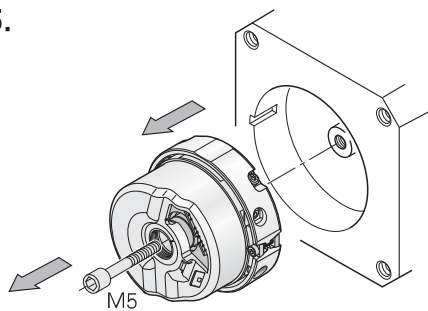
SW2

4.



ID 350 378-14 SW4

5.



Jeladó csere esetén menetmetszővel tisztítsa ki az M5 menetet és használjon új csavarokat elfordulás elleni adhéziós biztosítással!

HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH


Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

D-83301 Traunreut, Németország

 +49 8669 31-0


 +49 8669 32-5061

E-mail: info@heidenhain.de

Műszaki támogatás  +49 8669 32-1000

Mérőrendszerek  +49 8669 31-3104


E-mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC támogatás  +49 8669 31-3101

E-mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programozás  +49 8669 31-3103

E-mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programozás  +49 8669 31-3102

E-mail: service.plc@heidenhain.de

Esztergavezérlők  +49 8669 31-3105

E-mail: service.lathe-support@heidenhain.de

www.heidenhain.de